

**نویسنده:** کریس هجز «Chris Hedges».

**منبع و تاریخ نشر:** شیرپوست «2024-01-24».

**برگردان:** پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل».

# کریس هجز: چهار اسب سوار آخرالزمان غزه

## Chris Hedges: The Four Horsemen of Gaza's Apocalypse

جو بایدن برای تدوین سیاست های خود در قبال اسرائیل و خاورمیانه به  
مشاورانی متکی است که جهان را از منظر مأموریت تمدنی غرب به  
«نژادهای کوچکتر» زمین می نگرند.

*Joe Biden relies on advisors who view the world through the prism of the  
West's civilizing mission to the "lesser breeds" of the earth to formulate his  
policies towards Israel and the Middle East*



برادران خونی: عکاسی توسط مسترماهی

\*\*\*\*\*

حلقه نزدیک با دیدن از استراتژیست های خاورمیانه - همچو **آنتونی بلینکن** ، **جیک سالیوان** و **برت مک گورک** - درک کمی از جهان اسلام دارند و همچنان خصومت عمیقی با جنبشهای مقاومت اسلامی دارند. آنها اروپا، ایالات متحده و اسرائیل را درگیر در اختلافات تمدن ها بین روشنفکران غرب و خاورمیانه وحشی می دانند. آنها بر این باورند که خشونت می تواند فلسطینی ها و دیگر اعراب را به اراده آنها خم و یا به زانو کند. لذا آنها از قدرت آتش بسپار زیاد ارتش ایالات متحده و اسرائیل به عنوان کلید ثبات منطقه دفاع می کنند - توهمی که شعله های جنگ منطقه ای را شعله ور می کند و نسل کشی در غزه را تداوم می بخشد.

به طور خلاصه، این چهار مرد به شدت ناتوان هستند. آنها به کلپ دیگر رهبران بی خبر می پیوندند، مانند آنهایی که در کشتار انتحاری جنگ جهانی اول والس کردند، به باتلاق ویتنام رفتند یا مجموعه ای از شکست های نظامی اخیر در عراق، لیبی، سوریه و اوکراین را تنظیم کردند. آنها دارای قدرت فرضی برای دور زدن کنگره، تهیه سلاح به اسرائیل و انجام حملات نظامی در یمن و عراق هستند. این دایره درونی از مؤمنان واقعی، مشاوران دقیق تر و آگاه تر در وزارت امور خارجه و جوامع اطلاعاتی را که امتناع دولت بایدن از تحت فشار قرار دادن اسرائیل برای توقف نسل کشی جاری را امری نا درست و خطرناک می دانند، رد می کنند.

بایدن همیشه یک میلیتاریست سرسخت بوده است - او پنج سال قبل از حمله آمریکا به عراق خواستار جنگ بود. او حرفه سیاسی خود را با تامین بیزاری طبقه متوسط سفید پوست برای جنبش های مردمی، از جمله جنبش های ضد جنگ و حقوق مدنی، که کشور را در دهه های 1960 و 1970 متشنج کرد، بنا کرد. او یک جمهوری خواه است که به عنوان یک دموکرات ظاهر می شود. او برای مخالفت با آوردن دانش آموزان سیاه پوست به مدارس مخصوص سفیدپوستان به جدایی طلبان جنوبی پیوست. او با بودجه فدرال برای سقط جنین مخالف بود و از اصلاحیه قانون اساسی که به ایالت ها اجازه می داد سقط جنین را محدود کنند، حمایت کرد. او در سال 1989 به رئیس جمهور جورج اچ دبلیو بوش به دلیل نرمش بیش از حد در "جنگ با مواد مخدر" حمله کرد. او یکی از معماران لایحه جنایی در سال 1994 و مجموعه ای از قوانین ظالمانه دیگر بود که جمعیت زندانیان ایالات متحده را بیش از دو برابر کرد، پلیس را نظا می کرد و قوانین مواد مخدر را به اجرا گذاشت که باعث می شد افراد بدون آزادی مشروط تا آخر عمر در زندان باشند. او از توافقنامه تجارت آزاد آمریکای شمالی، بزرگترین خیانت به طبقه کارگر از زمان قانون تافت-هارتلی در سال 1947 حمایت کرد. او همیشه مدافع سرسخت اسرائیل بوده و به خود می بالد که بیش از هر سنا تور دیگری برای کمیته روابط عمومی آمریکا اسرائیل (AIPAC) جمع آوری کمک مالی انجام داده است.

همانطور که بسیاری از شما قبلاً از من شنیده اید که اگر اسرائیل وجود نداشت، آمریکا مجبور بود که یک کشور دیگری را برای تامین منافع خود را اختراع میکرد. بایدن در سال 2015، در شصت و هفتمین جشن سالانه روز استقلال اسرائیل در واشنگتن دی سی، در جمع حضار که شامل سفیر اسرائیل بود، گفت: «شما از منافع ما محافظت می کنید،

همانطور که ما از منافع خود محافظت می کنیم. "حقیقت این است که ما به شما نیاز داریم. دنیا به تو نیاز دارد تصور کنید اگر اسرائیل پایدار، سرزنده و آزاد نبود، درباره بشریت و آینده قرن بیست و یکم چه می گفت.

" سال قبل از آن که بایدن برای آریل شا رون، نخست وزیر و ژنرال سابق اسرائیل که در قتل عام فلسطینی ها، لبنانی ها و دیگران در فلسطین، اردن و لبنان - و همچنین اسیران جنگی مصری - به دهه 1950 دست داشت، مداحی کرد. او شارون را «بخشی از یکی از برجسته ترین نسل های بنیان گذار در تاریخ نه این ملت، بلکه هر ملتی» توصیف کرد.

با ید ن در حالی که دونالد ترامپ و دولت او را انکار می کند، لغو توافق هسته ای ایران توسط ترامپ که توسط باراک اوباما مذاکره شده بود، یا تحریم های ترامپ علیه ایران را لغو نکرده است. او از روابط نزدیک ترامپ با عربستان سعودی، از جمله بازپروسی ولیعهد و نخست وزیر محمد بن سلمان، پس از ترور جمال خاشقجی روزنامه نگار سعودی در سال 2017 در کنسولگری عربستان در استانبول استقبال کرده است. او برای مهار حملات اسرائیل به فلسطینی ها و شهرک سازی در کرانه باختری مداخله نکرده است. او انتقال سفارت آمریکا به اورشلیم توسط ترامپ را معکوس نکرد، اگرچه این سفارت شامل سرزمینی است که اسرائیل پس از حمله به کرانه باختری و غزه در سال 1967 به طور غیرقانونی مستعمره شده بود.

بایدن به عنوان یک سناتور هفت دوره ای از دلاور، از سال 1990، بیش از هر سناتور دیگری از کمک های مالی طرفدار اسرائیل حمایت مالی دریافت کرد. بایدن این رکورد را با وجود این واقعیت که دوران سناتور او در سال 2009 به پایان رسید، زمانی که معاون اوباما شد، حفظ کرد. بایدن تعهد خود به اسرائیل را "شخصی" و "سیاسی" توضیح می دهد.

او به گونه طوطی وار از تبلیغات اسرائیل - از جمله جعل در مورد نوزادان سر بریده و تجا وز گسترده به زنان اسرائیلی توسط مبارزان حماس - حمایت کرده است و از کنگره خواسته است که 14 میلیارد دلار کمک اضافی به اسرائیل از زمان حمله 7 اکتبر ارائه کند. او دو بار کنگره را دور زده و هزاران بمب و مهمات از جمله حداقل 100 بمب 2000 پوندی را که در کارزار زمین سوخته در غزه مورد استفاده قرار می گرفت، به اسرائیل می رساند.

اسرائیل نزدیک به 90000 فلسطینی را در غزه کشته یا به شدت مجروح کرده است که تقریباً یک نفر از هر 20 نفر است. بیش از 60 درصد از مسکن را تخریب یا آسیب رسانده است. "مناطق امن" که حدود 2 میلیون نفر از غزه دستور فرار به آن در جنوب غزه را داشتند، با هزاران تلفات بمباران شده است. بر اساس گزارش سازمان ملل متحد، هر فرد غزه گرسنه است، اکنون 80 درصد از مردم غزه را فلسطینی ها تشکیل می دهند که در سراسر جهان با قحطی یا گرسنگی فاجعه بار مواجه هستند. یک چهارم مردم گرسنه هستند

و برای یافتن غذا و آب آشامیدنی تلاش می کنند. قحطی نزدیک است. 335000 کودک زیر پنج سال در معرض خطر بالای سوء تغذیه قرار دارند. حدود 50000 زن باردار فاقد مراقبت های بهداشتی و تغذیه کافی هستند.

و اگر ایالات متحده مداخله کند، همه چیز می تواند پایان یا بد.

سرلشکر بازنشسته اسرائیلی اسحاق بریک به سند یکای خبری یهودی گفت: همه موشک های ما، مهمات، بمب های هدایت شونده دقیق، همه هواپیماها و بمب ها، همه از ایالات متحده است. «لحظه ای که شیر آب را می بندند، نمی توانید به جنگ ادامه دهید. شما هیچ توانایی ندارید... همه می دانند که ما نمی توانیم بدون ایالات متحده در این جنگ بجنگیم. دوره زمانی».

در زمانی که بایدن دموکرات در کمیته روابط خارجی بود، بلینکن مشاور اصلی سیاست خارجی بایدن بود. او به همراه بایدن برای حمله به عراق لابی کرد. زمانی که او معاون مشاور امنیت ملی اواما بود، از سرنگونی معمر قذافی در لیبی در سال 2011 حمایت کرد. او با خروج نیروهای آمریکایی از سوریه مخالف بود. او روی طرح فاجعه بار بایدن برای تقسیم عراق بر اساس خطوط قومی کار کرد.

به گفته شورای آتلانتیک، ناتو، «در کاخ سفید اواما، بلینکن نقش مؤثری در اعمال تحریم ها علیه روسیه به دلیل تهاجم سال 2014 به کریمه و شرق اوکراین ایفا کردند و متعاقباً منجر به درخواست های نا موفق از آمریکا برای تسلیح اوکراین شد.» «اتاق فکر غیر رسمی».



تصویر: آنتونی بلینکن وزیر امور خارجه ایالات متحده با بنیامین نتانیا هو نخست وزیر اسرائیل در تل آویو، 12 اکتبر 2023 ملاقات کرد. -

آنتونی بلینکن، وزیر امور خارجه در X هنگامی که بلینکن در پی حملات حماس و دیگر گروه های مقاومت در 7 اکتبر وارد اسرائیل شد، در یک کنفرانس مطبوعاتی با نخست وزیر بنیامین نتانیا هو اعلام کرد:

من نه تنها به عنوان وزیر امور خارجه ایالات متحده، بلکه به عنوان یک یهودی در برابر شما حضور دارم .

«او از طرف اسرائیل تلاش کرد با رهبران عرب لابی کند تا 2.3 میلیون پناهنده فلسطینی را بپذیرند از اینکه اسرائیل قصد دارد از غزه پاکسازی نژادی کند، درخواستی که خشم رهبران عرب را برانگیخت .

## **Jake Sullivan's 'Quieter' Middle East Comments Did Not Age Well**

The national security adviser has drawn criticism for recent public remarks. Biden officials pushed back on the idea that Mr. Sullivan was offering a lasting view on Middle East conflicts.

 Share full article



Jake Sullivan, President Biden's national security adviser, at the White House earlier this month. Doug Mills/The New York Times

سالیوان، مشاور امنیت ملی با یدن، و مک گورک، فرصت طلبان تمام عیار، بوروکرات های ماکیا ولیستی هستند که به مراکز قدرت از جمله لابی اسرائیل پاسخ می دهند .

سالیوان معمار اصلی محور آسیایی هیلاری کلینتون بود . او از قرارداد مشارکت ترانس پاسیفیک حقوق شرکت ها و سرمایه گذاران حمایت کرد که به عنوان کمک به ایالات متحده برای مهار چین فروخته شد . ترامپ در نهایت توافق تجاری را در مواجهه با مخالفت گسترده مردم ایالات متحده از بین برد . تمرکز او خنثی کردن چین در حال رشد، از جمله از طریق گسترش ارتش ایالات متحده است .

سالیوان در حالی که بر خاور میانه متمرکز نیست، یک شاهین سیاست خارجی است که برای شکل دادن به جهان مطابق با خواسته های ایالات متحده، قدرت را در آغوش می گیرد . او کینزگرایی نظامی را پذیرفته و استدلال می کند که هزینه های هنگفت دولت در صنعت تسلیحات به نفع اقتصاد داخلی است .

سالیوان در مقاله ای 7000 کلمه ای برای مجله فارین افرز که پنج روز قبل از حملات 7 اکتبر منتشر شد و حدود 1200 اسرائیلی کشته شدند، عدم درک خود از پویایی خاورمیانه را آشکار کرد.

او در نسخه اصلی مقاله می‌نویسد، اگرچه خاورمیانه همچنان درگیر چالش‌های همیشگی است، «منطقه ساکت‌تر از دهه‌های گذشته است» و اضافه می‌کند که در مواجهه با اصطکاک‌های «جدی»، «ما دچار مشکل هستیم. تشدید بحران در غزه.

سالیوان در این مقاله که با عجله در نسخه آنلاین پس از حملات 7 اکتبر بازنویسی شد، خواسته‌های فلسطینی‌ها و حمایت لفاظی و اشنگتن از راه حل دو کشوری را نادیده می‌گیرد. او در قطعه اصلی خود می‌نویسد:

رئیس‌جمهور سال گذشته در نشستی در جده، عربستان سعودی، در خطاب به رهبران اعضای شورای همکاری خلیج فارس، مصر، عراق و اردن، سیاست خود را در قبال خاورمیانه بیان کرد. رویکرد او نظم را به سیاست ایالات متحده باز می‌گرداند. این بیانیه بر جلوگیری از تجاوز، تنش زدایی و ادغام منطقه از طریق پروژه‌های زیرساختی مشترک و مشارکت‌های جدید، از جمله بین اسرائیل و همسایگان عرب آن تاکید می‌کند.

مک گورک، معاون دستیار پرزیدنت بایدن و هماهنگ کننده خاورمیانه و شمال آفریقا در شورای امنیت ملی کاخ سفید، یکی از معماران اصلی «جلوگیری» بوش در عراق بود که خونریزی را تسریع کرد. او به عنوان مشاور حقوقی مرجع موقت ائتلاف و سفیر ایالات متحده در بغداد کار می‌کرد. او سپس تزار ضد داعش ترامپ شد.



مک گورک

او به عربی صحبت نمی‌کند - هیچ یک از این چهار نفر نمی‌دانند - و بدون اطلاع از تاریخ، مردم و فرهنگ آن به عراق آمد. با این وجود، او به تدوین قانون اساسی موقت عراق کمک کرد و بر انتقال قانونی از مرجع موقت ائتلاف به دولت موقت عراق به رهبری ایاد علاوی، نخست وزیر، نظارت داشت. مک گورک یکی از حامیان اولیه نوری مالکی بود که بین سال‌های 2006 تا 2014 نخست وزیر عراق بود. مالکی یک کشور فرقه ای تحت کنترل شیعیان ایجاد کرد که عمیقاً اعراب سنی و کردها را از خود دور کرد. در سال 2005، مک گورک به شورای امنیت ملی (NSC) منتقل شد، جایی که او به عنوان مدیر عراق، و سپس به عنوان دستیار ویژه رئیس‌جمهور و مدیر ارشد در عراق و افغانستان خدمت کرد. او از سال 2005 تا 2009 در کارکنان شورای امنیت ملی خدمت کرد. در سال

2015 به عنوان فرستاده ویژه ریاست جمهوری اوپاما برای ائتلاف جهانی برای مقابله با داعش منصوب شد. اوتازمان استعفای ترامپ در دسامبر 2018 در سمت ترامپ باقی ماند.

مقاله ای در آوریل 2021 با عنوان «برت مک گورک: قهرمان دوران ما» در مجله نیو لاین توسط خبرنگار خارجی سابق بی بی سی، پل وود، پرتره کوبنده ای از مک گورک را ترسیم می کند. وود می نویسد:

یک دیپلمات ارشد غربی که در بغداد خدمت می کرد به من گفت که مک گورک یک فاجعه مطلق برای عراق بوده است. او یک اپراتور کامل در واشنگتن است، اما من هیچ نشانه ای از علاقه او به عراقی ها یا عراق به عنوان مکانی پر از مردم واقعی ندیدم. این فقط یک چالش بوروکراتیک و سیاسی برای او بود.» یکی از منتقدان که با مک گورک در بغداد بود، او را ماکیا ولی تناسخ نامید. " این عقل به علاوه جاه طلبی به علاوه بی رحمی کامل است که بدون توجه به هزینه بالا برود.

یک دیپلمات آمریکایی که هنگام ورود مک گورک در سفارت بود، پیشروی ثابت او را شگفت‌انگیز دید. برت فقط با افرادی که انگلیسی صحبت می کنند ملاقات می کند. .. تقریباً چهار نفر در دولت هستند که انگلیسی صحبت می کنند. و به نوعی او اکنون فردی است که باید سرنوشت عراق را تعیین کند؟ چطور این اتفاق افتاد؟

حتی کسانی که مک گورک را دوست نداشتند، باید اعتراف می کردند که او از هوش فوق العاده ای برخوردار است - و سخت کوش بود. او همچنین نویسنده ای با استعداد بود، جای تعجبی نداشت که برای ویلیام رنکوویست، رئیس دیوان عالی کشور منشی می کرد. ظهور او آینه سیاستمدار عراقی به نام نوری المالکی بود که یکی از آنها به دیگری کمک می کرد. این تراژدی مک گورک و عراق است

[....] منتقدان مک گورک می گویند فقدان زبان عربی او به این معنا بود که او از همان ابتدا لحن شیطنانی و فرقه ای آنچه مالکی در جلسات می گفت را از دست داد. مترجمان سانسور شدند یا نتوانستند به همین روند ادامه دهند. مک گورک مانند بسیاری از آمریکایی ها در عراق نسبت به اتفاقاتی که در اطرافش می افتاد ناشنوا بود.

مالکی پیامد دو اشتباه آمریکا بود که مک گورک چقدر با آنها ارتباط داشت، محل مناقشه است. اولین اشتباه «راه حل 80 درصدی» برای حکومت عراق بود. اعراب سنی در حال راه اندازی یک شورش خونین بودند، اما آنها فقط 20 درصد از جمعیت را تشکیل می دادند. تئوری این بود که شما می توانید عراق را با کردها و شیعیان اداره کنید. خطای دوم شناسایی شیعیان با احزاب مذهبی تندرو و مورد حمایت ایران بود. المالکی، یکی از اعضای حزب مذهبی دعوت، از این امر سود برد.

در مقاله ای در هاف پست در ماه مه 2022 توسط اکبر شهید احمد، با عنوان "مشاور ارشد بایدن در خاورمیانه" خانه را به آتش کشید و با یک آتشدان ظاهر شد،

مک گورک توسط یکی از همکارانش که خواست نامش فاش نشود، توصیف شده است . با استعدادترین بوروکراتی که تا به حال دیده اند، با بدترین قضاوت سیاست خارجی که تا به حال دیده اند «مک گورک، مانند سایرین در دولت بایدن، به جای تلاش برای توقف آن، به طرز عجیبی بر آنچه پس از کارزار نسل کشی اسرائیل رخ می دهد، متمرکز است .

مک گورک پیشنهاد رد کمک های بشردوستانه و امتناع از توقف درگیری ها در غزه تا آزادی تمامی گروگان های اسرائیلی را داد . بایدن و سه مشاور سیاسی نزدیک او از تشکیلات خودگردان فلسطین - یک رژیم دست نشانده اسرائیل که توسط اکثر فلسطینی ها مورد تحقیر قرار می گیرد - خواسته اند که پس از پایان دادن به غزه توسط اسرائیل، کنترل غزه را در دست بگیرند . آنها از اسرائیل - از 7 اکتبر - خواسته اند تا گام هایی را به سوی راه حل دو دولتی بردارد، طرحی که در سرزنش عمومی تحقیرآمیز نتانیاهو به کاخ سفید بایدن رد شد .

کاخ سفید بایدن زمان بیشتری را صرف گفتگو با اسرائیلی ها و سعودی ها می کند که برای عادی سازی روابط با اسرائیل و کمک به بازسازی غزه لابی می شوند تا فلسطینی ها، که در بهترین حالت، فکری بعدی هستند . هاف پست گزارش داد، این سازمان معتقد است که کلید پایان دادن به مقاومت فلسطین در ریاض پیدا شده است که در یک سند فوق سری که توسط مک گورک به نام "پیمان اورشلیم-جده" منتشر شده خلاصه شده است . نمی تواند یا نمی خواهد خونخواهی اسرائیل را که شامل حملات موشکی به محله ای مسکونی در دمشق، سوریه، در روز شنبه که منجر به کشته شدن پنج مستشار نظامی از سپاه پاسداران انقلاب اسلامی ایران شد و حمله هواپیمای بدون سرنشین در جنوب لبنان در روز یکشنبه که دو کشته برجای گذاشت، مهار کند . اعضای ارشد حزب الله این اقدامات تحریک آمیز اسرائیل بدون پاسخ نخواهد ماند، که نشان می دهد موشک ها و موشک های بالستیک روز یکشنبه توسط شبه نظامیان در غرب عراق پرتاب شد و پرسنل آمریکایی مستقر در پایگاه هوایی الاسد را هدف قرار دادند .

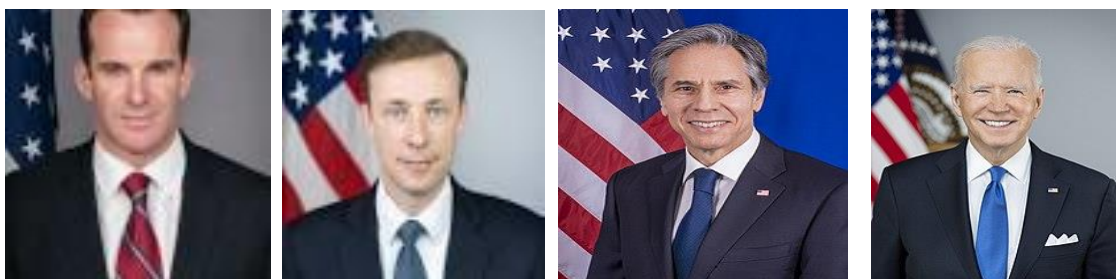
ایده آلیس در سرزمین عجایب مبنی بر اینکه وقتی کشتار غزه به یک پیمان دیپلماتیک بین اسرائیل و عربستان سعودی پایان دهد کلید ثبات منطقه خواهد بود، گیج کننده است . نسل کشی اسرائیل و همدستی و اشنگتن، اعتبار و نفوذ ایالات متحده را به ویژه در جنوب جهانی و جهان اسلام از بین می برد . این تضمین می کند که نسل دیگری از فلسطینی های خشمگین - که خانواده هایشان نابود شده و خانه هایشان ویران شده - به دنبال انتقام گرفتن هستند .

سیاست های اتخاذ شده توسط دولت بایدن نه تنها واقعیات در جهان عرب را نادیده می گیرد، بلکه واقعیت های یک دولت اسرائیلی افراطی را نادیده می گیرد که با خرید و پرداخت لابی توسط کنگره توسط لابی اسرائیل، اهمیتی نمی دهد که رویاهای کاخ سفید بایدن چیست . بالا اسرائیل هیچ قصدی برای ایجاد یک کشور پایدار فلسطینی ندارد . هدف آن پاکسازی قومی 2.3 میلیون فلسطینی از غزه و الحاق غزه به اسرائیل است . و هنگامی



که اسرائیل با غزه تمام شود ، به کرانه باختری رود اردن، جایی که حملات اسرائیل تقریباً هر شب در آن انجام می شود و از 7 اکتبر هزاران نفر بدون هیچ اتهامی دستگیر و بازداشت شده اند، می چرخد .

کسانی که نمایش را در کاخ سفید بایدن اجرا می کنند به دنبال رنگین کمان هستند . راهپیمایی حماقت به رهبری این چهار موش کور، رنج فاجعه بار فلسطینیان را تداوم می بخشد، به جنگ منطقه ای دامن می زند و فصل غم انگیز و خودشکسته دیگری را در دو دهه شکست های نظامی آمریکا در خاورمیانه پیش بینی می کند .



## چهار اسپ سوار در غزه

----- با تقدیم احترامات «2024-02-18»